

# 路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



**2021 我爱我家，同心建造。**

**I love my family, buildup with one heart.**

**【主日早上九點四十五分】**

**Bilingual Sunday Worship | 9:45am**

主日崇拜網上參加方式 Join Zoom Meeting

ID: 7750453072 Passcode: lccc

从教会網站 <https://www.louisvilleccc.org>

点击滚动的红色链接或 YouTube

**【教會二大目標 Two goals for LCCC】**

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development, increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉獻專用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

Tel: (502) 231-6113

Website: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

**March 21, 2021**

## 主日崇拜程序

三月二十一日 | 九點四十五分

报告 ----- 司会  
序乐 ----- 静默  
宣召 ----- 会众

69 称谢耶和华的救恩

赞美诗歌 ----- 领诗 / 会众  
爱是不保留

认罪祷告 ----- 司会  
读经 ----- 司会

撒母耳記上 17:40

儿童祝福 ----- Troy Bullock  
信息 ----- Bro. Michael Boykin

**五顆恩典之石**

回应诗歌 ----- 领诗 / 会众  
恩典之路

奉献、祷告 ----- 司会  
祝祷 ----- 房正豪牧師  
诗歌 ----- 领诗 / 会众

74 赞美之泉

殿乐 ----- 默祷感恩

<u>司會</u> 蔡叶平弟兄	<u>領唱</u> 高飞姐妹	<u>音響</u> 姜英达弟兄
<u>翻譯</u> 晏以美姊妹	<u>司琴</u> 吴抒芬姊妹	<u>影視</u> 阿翔

## ORDER OF WORSHIP

March 21 | 9:45am

Announcements ----- W.L.  
Prelude ----- Meditation  
Call to Worship ----- W.L.

69 Give Thanks for God's Salvation

Hymns of Praise ----- H. L. Cong.  
Unreserved Love

Confession Prayer ----- W.L.  
Scripture Reading ----- W.L.

1 Samuel 17:40

Blessing of Children ----- Troy Bullock  
Sermon ----- Bro. Michael Boykin

**5 Stones of Grace**

Hymn ----- H. L. Cong.  
The Path of Grace

Offertory and Prayer ----- W.L.  
Benediction ----- Pastor Steven Fang

Hymn ----- H. L./Cong.  
74 Stream of Praise

Postlude ----- Silent Meditation

<u>Worship leader</u> Yeping Cai	<u>Hymn Leader</u> Sophie Gao	<u>Sound</u> Forest Jiang
<u>Interpreter</u> Yimei Yen	<u>Pianist</u> Florence Su	<u>PPT &amp; Video</u> Alex

## 【事工报告】

1. 【青少年事工】请为青少年事工祷告，時間表如下。  
3/28/21: (周日) : 崇拜, 2pm  
21/4/3: (星期六) : 青年小组团契, 晚上 7:30pm
2. 【儿童事工】儿童将在复活节的星期日敬拜后, 在教堂里进行复活节彩蛋活動。您的孩子若要参加, 请回覆王云, 邮箱 nubeyun@gmail.com。连续周末儿童欢乐营第三个星期, 有 15~18 名儿童参加。请为这个为期 5 周的儿童周末欢乐营计划祷告, 并感谢我们的志愿者陈妍蒂、汪云, 吴丽园、申文琴、Michael Boykin。
3. 【主日學】4/4, 11:30pm 主日崇拜後將恢復英語主日學。
4. 【執事會】今天 1:30pm 将在 Zoom 上举行執事會。请转到教堂主页, 然后单击移动的“缩放”横幅, 就像参加崇拜样。
5. 【受难日、復活節】我们将于 4 月 2 日晚上 7:30 舉行耶穌受难崇拜。并于 4 日舉行復活節主日崇拜。请为复活节祈祷, 疫情在多人接種疫苗後, 牧師盼望能會有能回到教會崇拜, 教會仍然有安全保護措施。
6. 【中西部夏令会】3/27 周六早上 10: 30am, MCCA 今年中西部华人基督徒夏令会预备会议, 欢迎本教会同工们参与会议, 今年我们教会与莱城教会主办, 因疫情尚未解除, 将改为网上聚会但仍须承担责任, 请大家关心参与。
7. 【搬迁】许国辉、高飞因工作关系全家即将搬迁到德州达拉斯, 虽然不舍但求神保守他们全家搬迁顺利, 在祷告中常记念他们平安。

每周背诵经文 | Weekly Verse  
哥林多後書 2 Corinthians 4:18

我們所顧念的, 不是看得見的,  
而是看不見的; 因為看得見的是暫時的,  
看不見的是永遠的。

because we do not look for things that can be seen but for things that cannot be seen. For things that can be seen are temporary, but things that cannot be seen are eternal.

## 【Announcements】

1. 【Youth' s Program】The schedule for our Youth Program is below, please pray for this program.  
3/28/21:(Sunday): : Youth Worship, 2 PM  
4/3/21:(Saturday): Youth Cell Group, 7:30 PM
2. 【Children' s Program】The Children will have an Easter Egg Hunt at the Church on Easter Sunday after Worship. If you want to include your child please RSVP to Wang Yun, [nubeyun@gmail.com](mailto:nubeyun@gmail.com). In addition, the Children' s Saturday Morning Program is in its third week with 15 to 18 children participating. Please pray this 5 week program continues to be a great success and thank our volunteers, Yendi Chen, Wang Yun, Iris Howard, Michael Boykin, Wenqin Rong.
3. 【Sunday School】The English Sunday School will resume in person on 4 April, it will immediately follow the Morning Worship Service.
4. 【Deacons Meeting】There will be at Deacons Meeting today 1:30pm on Zoom. Please go to the Church Home Page and click on the moving Zoom banner, just as you do for Worship Service.
5. 【Easter】We will conduct an in person Good Friday Service at 7:30 PM on 2 April 2021 and have Easter Worship Service on the 4th. Please pray for the safety of our church.
6. 【MCCA】Saturday, March 27th at 10:30AM, our church will hold discussions for preparations of the Midwest Chinese Christian Association (MCCA) Summer Retreat. As the pandemic has not fully resolved, this year' s retreat will be a virtual meeting on Zoom. We encourage our church co-workers and volunteers in all areas to participate in the meeting. We will co-host this year' s event with the Lexington church. We have a responsibility to support this effort, please get involved, and let' s serve together.
7. 【MOVING】Congratulations to Tony Xu and Sophie Gao who are moving to Dallas, Texas. Tony has accepted a new job offer. They are an important part of our church and we are sad to see them go, let' s pray that God will keep the family safe and watch over them as they begin a new life.

## 【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	32
祷告会(周三)	Prayer Meeting (Wed.)	19
细胞小组团契	Cell Group Fellowship	0
青少年团契	Youth Fellowship	0

## 【2021 奉献报告 Offering Report】

年度預算	Annual Budget	\$216,738.00
二月預算	February Budget	\$18,061.50
二月奉献	February Total	\$0.00
全年累积奉献	Total Offering	\$27,060.00

## 【下主日事奉人员】

### 3/28/2021 Next Week Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧师 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	Bro.Michael Boykin
領唱 Hymn Leader	吴丽圆姊妹 Iris Howard
伴奏 Accompaniment	P.T.Praise
翻譯 Interpreter	梁国雄弟兄 Edward Leong

## 【音響 Sound】

## 【影視 PPT & Video】

姜英达弟兄 Forest Jiang

阿翔 Alex

**ATTENTION!**

路城华人基督教会

新開奉献专用信箱:

LCCC P.O.BOX 91926

Louisville, KY 40291

\* 所有銀行回收支票背面應有教會印章。